



Oslo kommune  
**Bydel Ullern**  
Bydelsadministrasjonen

**Møtebok**

**Utvalg:** Ullern bydelsutvalg  
**Møtedato:** 19.12.2013  
**Tidspunkt:** 18:00  
**Møtested:** Hoffsvveien 48  
**Møterom:** Bydelsutvalgets møtesal

Følgende medlemmer møtte:

Navn	Funksjon	Repr	Vara for
Carl Oscar Pedersen	Leder	H	
Liv Wiborg	Nestleder	V	
Benedicta Aall Bugge	Medlem	H	
Tore Strandskog	Medlem	H	
Preben Hassing	Varamedlem	H	Arne Helgerud
Wenche Røstadli	Varamedlem	H	Shahzad Rana
Hermann Smith-Sivertsen	Medlem	H	
Liv Bugge Wilhelmsen	Medlem	H	
Anne Sofie Tølfesby	Medlem	H	Til og med sak 13/129
Cecilie Wiese Porsmyr	Medlem	H	
Synnøve Konglevoll	Medlem	A	
Katrine Ore	Medlem	A	
Katinka Greve Leiner	Medlem	A	
Bent Erik Bakken	Medlem	V	
Berit Jensen Riis	Medlem	F	

Følgende møtte fra administrasjonen:

Navn	Stilling
Kari Andreassen	Bydelsdirektør
Christian Bøgh	Økonomisjef
Bojje Bersamina	Spesialrådgiver
Sindre Hervig	Informasjonskonsulent
Tore Gleditsch	Rådgiver/leder politisk sekretariat

Carl Oscar Pedersen  
Leder

Tore Gleditsch  
Utvalgssekretær

**Åpen halvtime:**

Esther Marie Lier, Tore Svalastog, Hans Skageng og Elisabeth Simonsen til sak PS 13/131  
Frivilligmelding for Bydel Ullern

### **Informasjonsfilm om Bydel Ullern:**

Bydelsutvalgets leder Carl Oscar Pedersen delte ut diplom og gave til Jacob Henry Bjørnson Fosheim Bogstad, Ole Ludvig Karlsen Dalan og Joakim Høgberg for produksjon av film om Bydel Ullern. Filmen ble vist.

### **Utdelt på bordet/i formøter:**

- Protokoll fra rådet for mennesker med nedsatt funksjonsevne i Bydel Ullern 09.12.2013.  
Det vises spesielt til rådets sak:  
PS 13/71 *Bydelsdirektørens forslag til årsplan og budsjett 2014*
- Protokoll fra Ullern ungdomsråd 18.12.2013. Det vises spesielt til rådets saker:  
PS 13/58 *Strategisk plan for Bydel Ullern*  
PS 13/59 *Budsjett for Bydel Ullern 2014*  
PS 13/60 *Frivilligmelding for Bydel Ullern*
- Rapport, spørreundersøkelsen *Ungdom og rus*

Saksnr	Tittel
PS 13/125	Godkjenning av innkalling og saksliste til bydelsutvalgets møte 19.12.2013
PS 13/126	Protokoll fra Ullern bydelsutvalg 21.11.2013
PS 13/127	Arbeiderpartiets representasjon i bydelsutvalgets komiteer
PS 13/128	Høyres representasjon i bydelsutvalgets komiteer
PS 13/129	Bydelsdirektørens forslag til Strategisk plan 2014-2017
PS 13/130	Bydelsdirektørens forslag til årsplan og budsjett 2014
PS 13/131	Frivilligmelding for Bydel Ullern
PS 13/132	Innstilling av medlemmer og varamedlemmer til grunnskolenes driftsstyrer
PS 13/133	Harbitzallen 1-7 - uttalelse til forslag om reguleringsplan - kunngjøring om offentlig ettersyn
PS 13/134	Drammensveien 145 og 147 - uttalelse til forslag om reguleringsplan - kunngjøring om offentlig ettersyn
PS 13/135	Krysset Vækerøveien x Lyseveien x Lysehagan - uttalelse til forslag om oppsetting av trafikksignalanlegg
PS 13/136	Guvernørens vei 7 - uttalelse til forslag om oppheving av regulering til veiformål Guvernørens vei-Ørakerveien
PS 13/137	Rapport fra møte i tilsynsutvalget Madserud sykehjem 10.10.2013
PS 13/138	Rapport fra møte i tilsynsutvalget Smestadhjemmet 10.10.2013
PS 13/139	Rapport fra møte i tilsynsutvalget Øvre Skogvei bolig 20.10.2013
PS 13/140	Søknad om bevilling - Maschmanns Bistro
OS 13/40	Økonomisk rapportering pr. november 2013
OS 13/41	Driftsavtale Ullern frivilligsentral 2014-2017
OS 13/42	Rapport fra tjenestene 8/2013
OS 13/43	Rapportering pleie- og omsorgstjenester 2013
OS 13/44	Referat fra arbeidsutvalgets møte 09.12.2013

**PS 13/125 Godkjenning av innkalling og saksliste til bydelsutvalgets møte 19.12.2013**  
Ullern bydelsutvalg fattet følgende enstemmige vedtak:  
«Innkalling og saksliste godkjennes.»

**PS 13/126 Protokoll fra Ullern bydelsutvalg 21.11.2013**  
Ullern bydelsutvalg fattet følgende enstemmige vedtak:  
«Protokoll fra Ullern bydelsutvalg 21.11.2013 godkjennes.»

**PS 13/127**

### **Arbeiderpartiets representasjon i bydelsutvalgets komiteeri**

Ullern bydelsutvalg fattet følgende enstemmige vedtak:

Det gjøres følgende endringer i Arbeiderpartiets representasjon i bydelsutvalgets organer:

#### **Bydelsutvalgets arbeidsutvalg:**

1. Synnøve Konglevoll(A) fritas fra vervet som medlem av bydelsutvalgets arbeidsutvalg
2. Katrine Ore(A) velges som nytt medlem av bydelsutvalgets arbeidsutvalg

#### **Ullern helse- og sosialkomite:**

3. Anatole Ouedraogo(A) fritas fra vervet som medlem og nestleder av Ullern helse- og sosialkomite
4. Synnøve Konglevoll(A) velges som nytt medlem og nestleder av Ullern helse- og sosialkomite
5. Helga Strømme(A) velges som nytt 2. varamedlem for A til Ullern helse- og sosialkomite
6. Angelica Børde(A) velges som nytt 3. varamedlem for A til Ullern helse- og sosialkomite
7. Per Ingebrigt Hågå(A) velges som nytt 4. varamedlem for A til Ullern helse- og sosialkomite

#### **Ullern kultur- og oppvekstkomite:**

8. Katinka Greve Leiner(A) fritas fra vervet som varamedlem til Ullern kultur- og oppvekstkomite
9. Bente Christensen(A) velges som nytt 1. varamedlem for A til Ullern kultur- og oppvekstkomite
10. Cato Holmen(A) velges som nytt 3. varamedlem til Ullern kultur- og oppvekstkomite

#### **Ullern byutviklings- og samferdselskomite:**

11. Anny Skarstein(A) fritas fra vervet som medlem av Ullern byutviklings- og samferdselskomite
12. Marit Zahl Rindal(A) fritas fra vervet som varamedlem av Ullern byutviklings- og samferdselskomite
13. Anatole Ouedraogo(A) velges som nytt medlem av Ullern byutviklings- og samferdselskomite  
Anne Skatvedt(A) velges som 1. varamedlem for A til Ullern byutviklings- og samferdselskomite
14. Elisabeth Gulbrandsen(A) velges som 2. varamedlem for A til Ullern byutviklings- og samferdselskomite

**PS 13/128**

### **Høyres representasjon i bydelsutvalgets komiteer**

Ullern bydelsutvalg fattet følgende enstemmige vedtak:

1. Cecilie Wiese Porsmyr(H) fritas fra vervet som medlem av Ullern helse- og sosialkomite
2. Wenche Røstadli(H) fritas fra vervet som medlem av Ullern kultur- og oppvekstkomite
3. Birgit Osnes(H) fritas fra vervet som varamedlem av Ullern kultur- og oppvekstkomite
4. Wenche Røstadli(H) velges som medlem av Ullern helse- og sosialkomite
5. Cecilie Wiese Porsmyr(H) velges som medlem av Ullern kultur- og oppvekstkomite
6. Birgit Osnes(H) velges som nytt medlem av Ullern kultur- og oppvekstkomite
7. Jan S. Levy(H) velges som varamedlem av Ullern helse- og sosialkomite

**PS 13/129 Bydelsdirektørens forslag til Strategisk plan 2014-2017**

Ullern bydelsutvalg fattet følgende enstemmige vedtak:

«Bydelsutvalget vedtar reviderte Strategiske plan 2014 – 2017 med følgende tillegg:

- Side 7 første kulepunkt vedr. nedgang i aldersgruppen 0-5 år. Siste setning i kulepunktet strykes.
- I kapittelet om Byutvikling (side 7 i planen) føyes skole til som første punkt i siste setning.»

**PS 13/130 Bydelsdirektørens forslag til årsplan og budsjett 2014**

- Synnøve Konglevoll(A) fremmet forslag om å øke måltall for sykehjemsplasser fra 285 til 289. Antatt kostnad 2 mill. kr. Forslaget falt med 4 stemmer (3A og 1F) mot 10 stemmer (8H og 2V).
- Synnøve Konglevoll(A) fremmet forslag om å styrke Utfører hjemmetjenester med 1 mill. kr. Forslaget falt med 4 stemmer (3A og 1F) mot 10 stemmer (8H og 2V).
- Synnøve Konglevoll(A) fremmet forslag om å styrke Kjøp hjemmetjenester med 1 mill. kr. Forslaget falt med 4 stemmer (3A og 1F) mot 10 stemmer (8H og 2V).
- Liv Wiborg(V) fremmet forslag om innføring av ytterligere en helsesøster stilling. Antatt kostnad kr. 500 000. Forslaget falt med 3 stemmer (2V og 1F) mot 11 stemmer (8H og 3A).

- Benedicta Aall Bugge(H) fremmet følgende forslag: «Det avsettes kr 100 000 til brukere av bydelens institusjoner som har særskilt behov for ferie. Ullern helse- og sosialkomite vil foreslå disponering av midlene.» Forslaget ble enstemmig vedtatt.
- Benedicta Aall Bugge(H) fremmet følgende forslag: «Det avsettes kr 150 000 til tiltak for frivillighet (ingen ny stilling som prosjektkoordinator). Ullern frivilligsentral får dette i ekstraordinær støtte for å følge opp frivilligmeldingen. Det forutsettes at bydelsdirektøren får fullmakt til å gå i dialog med Ullern frivilligsentral for å prioritere og gjennomføre tiltak innenfor den angitte ramme på kr 150 000. Den endelige prioriteringen legges frem som politisk sak for bydelsutvalget.» Forslaget ble vedtatt med 8 stemmer(8H) mot 6 stemmer (3A\*, 2V og 1F).

\*A ba om at det protokollføres at de i utgangspunktet støtter frivillighet.

- Hermann Smith-Sivertsen(H) fremmet følgende forslag: «Bydelsdirektøren får fullmakt til å supplere barnehagens vikarmidler etter behov. Det avsettes kr 200 000 til dette formålet. Målet er at barnehagene skal være forsvarlig bemannet til en hver tid. Bruk av og erfaring med tiltaket rapporteres i tertialmeldingen.» Forslaget ble enstemmig vedtatt.
- Hermann Smith-Sivertsen(H) fremmet følgende forslag: «Bydelen har ingen flerbrukshaller. Det bør innarbeides i bydelens strategier/mål for administrasjonen at det skal arbeides for å skape grunnlag for realisering av en flerbrukshall til glede og for forebyggende helse blant småbarn, barn, unge og eldre. Det avsettes kr 200 000 i budsjettet til støtte fra bydelen til leie av idrettsanlegg/hall for barne- og ungdomsidrett i Ullern. Midlene lyses ut av administrasjonen og søknader behandles av Ullern kultur- og oppvekstkomite.» Forslaget ble vedtatt med 13 stemmer (8H, 3A, 1V og 1F) mot 1 stemme (1V).

- Hermann Smith-Sivertsen(H) fremmet følgende forslag: «Bydelens ungdomsarbeid organiseres i dag i all hovedsak fra ungdomsklubben Stoppestedet og gjennom SALTO-samarbeidet. Det er nå grunnlag for å foreta en nøyere evaluering av organisering og ressursbruk på dette området. Bydelsutvalget anmoder på denne bakgrunn administrasjonen om å utrede supplerende og gjerne alternative aktiviteter for ungdommen i bydelen. Dette omfatter også en eventuell relokalisering av dagens ungdomsklubb på Stoppestedet. Ungdomsrådet engasjeres i arbeidet. Det avsettes kr 100 000 til formålet.» Forslaget ble enstemmig vedtatt.
- Preben Hassing(H) fremmet følgende forslag: «Til oppfølging av mulighetsstudien for Skøyenområdet og mulighetsstudie Lilleakerområdet (inkludert Vækerø) avsettes det inntil kr 300 000. Ullern byutviklings- og samferdselskomite definerer oppgaven overfor administrasjonen.» Forslaget ble enstemmig vedtatt.

#### **Verbal vedtak:**

- Benedicta Aall Bugge(H) fremmet følgende forslag til verbalvedtak: «Ullern bydelsutvalg ber administrasjonen sørge for fortgang i prosjektet med velferdsteknologi i våre Omsorg+ boliger. To års prosjektering/anbudsinnhenting er tidsmessig noe i overkant av hva man kan forvente.» Forslaget ble enstemmig vedtatt.
- Benedicta Aall Bugge(H) fremmet følgende forslag til verbalvedtak: «Bydelen disponerer i dag en rekke bofellesskap, dvs. samlokaliserte boliger for mennesker med fysisk og psykisk funksjonsevne. Bydelsutvalget ber administrasjonen utrede fordeler og ulemper ved en konkurranseutsetting av driften ved disse boligene. Kvaliteten må være minst tilsvarende dagens kommunale tjenester.» Forslaget ble vedtatt med 9 stemmer (8H og 1F) mot 5 stemmer (3A og 2V).
- Hermann Smith-Sivertsen(H) fremmet følgende forslag til verbalvedtak: «Det er viktig at kulturmidlene videreføres. Det bør gjøres en nøye evaluering mht. retningslinjer/kriterier. Midlene skal gå til tiltak innen bydelens grenser. Kulturmidlene, herunder økningen fra forrige budsjetttrunde videreføres i 2014.» Forslaget ble enstemmig vedtatt.

#### **Etter dette er Ullern bydelsutvalgs vedtak:**

- Det foretas følgende endringer i bydelsdirektørens forslag til årsplan og budsjett for 2014:
- Det avsettes kr 100 000 til brukere av bydelens institusjoner som har særskilt behov for ferie. Ullern helse- og sosialkomite vil foreslå disponering av midlene.
- Det avsettes kr 150 000 til tiltak for frivillighet (ingen ny stilling som prosjektkoordinator). Ullern frivilligsentral får dette i ekstraordinær støtte for å følge opp frivilligmeldingen. Det forutsettes at bydelsdirektøren får fullmakt til å gå i dialog med Ullern frivilligsentral for å prioritere og gjennomføre tiltak innenfor den angitte ramme på kr 150 000. Den endelige prioriteringen legges frem som politisk sak for bydelsutvalget.
- Bydelsdirektøren får fullmakt til å supplere barnehagenes vikarmidler etter behov. Det avsettes kr 200 000 til dette formålet. Målet er at barnehagene skal være forsvarlig bemannet til en hver tid. Bruk av og erfaring med tiltaket rapporteres i tertialmeldingen.
- Bydelen har ingen flerbrukshaller. Det bør innarbeides i bydelens strategier/mål for administrasjonen at det skal arbeides for å skape grunnlag

for realisering av en flerbrukshall til glede og for forebyggende helse blant småbarn, barn, unge og eldre. Det avsettes kr 200 000 i budsjettet til støtte fra bydelen til leie av idrettsanlegg/hall for barne- og ungdomsidrett i Ullern. Midlene lyses ut av administrasjonen og søknader behandles av Ullern kultur- og oppvekstkomite.

- Bydelens ungdomsarbeid organiseres i dag i all hovedsak fra ungdomsklubben Stoppestedet og gjennom SALTO-samarbeidet. Det er nå grunnlag for å foreta en nøyere evaluering av organisering og ressursbruk på dette området. Bydelsutvalget anmoder på denne bakgrunn administrasjonen om å utrede supplerende og gjerne alternative aktiviteter for ungdommen i bydelen. Dette omfatter også en eventuell relokalisering av dagens ungdomsklubb på Stoppestedet. Ungdomsrådet engasjeres i arbeidet. Det avsettes kr 100 000 til formålet.
- Til oppfølging av mulighetsstudien for Skøyenområdet og mulighetsstudie Lilleakerområdet (inkludert Vækerø) avsettes det inntil kr 300 000. Ullern byutviklings- og samferdselskomite definerer oppgaven overfor administrasjonen.

Alle vedtak salderes mot bufferten i bydelsdirektørens forslag til budsjett for 2014.

#### **Bydelsutvalgets verbalvedtak:**

- Ullern bydelsutvalg ber administrasjonen sørge for fortgang i prosjektet med velferdsteknologi i våre Omsorg+ boliger. To års prosjektering/anbudsinnhenting er tidsmessig noe i overkant av hva man kan forvente.
- Bydelen disponerer i dag en rekke bofellesskap, dvs. samlokaliserte boliger for mennesker med fysisk og psykisk funksjonsevne. Bydelsutvalget ber administrasjonen utrede fordeler og ulemper ved en konkurranseutsetting av driften ved disse boligene. Kvaliteten må være minst tilsvarende dagens kommunale tjenester.
- Det er viktig at kulturmidlene videreføres. Det bør gjøres en nøye evaluering mht. retningslinjer/kriterier. Midlene skal gå til tiltak innen bydelens grenser. Kulturmidlene, herunder økningen fra forrige budsjetttrunde videreføres i 2014.

#### **Bydelsutvalget vedtok som i bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

- 1) Med hjemmel i reglement for bydelsforvaltningen §3-2, pkt 3, jamfør økonomireglementets budsjettfullmakter, kap 4.1, vedtar bydelsutvalget årsplan og budsjett 2014, fordelt på fem FO-områder, KOSTRA-funksjoner og resultatenehetene.
- 2) Bydelsutvalget vedtar målene og måltall/produksjonstall for tjenesteområdene. Det skal gis tilbakemelding til bydelsutvalget vedrørende utviklingen i forhold til budsjettets mål og måltall ved utgangen av tertialene.
- 3) I henhold til økonomireglementet gis følgende budsjettfullmakter til bydelsdirektøren:
  - Fullmakt til å fordele budsjettet videre på arter og tjenestesteder i nødvendig utstrekning innenfor følgende fem tjenesteområder:
    - Funksjonsområde 1 - Helse, sosial og nærmiljø
    - Funksjonsområde 2A – Barnehager
    - Funksjonsområde 2B – Oppvekst
    - Funksjonsområde 3 – Pleie og omsorg



- PS 13/133 Harbitzallen 1-7 - uttalelse til forslag om reguleringsplan - kunngjøring om offentlig ettersyn**  
Ullern bydelsutvalg fattet følgende enstemmige vedtak:  
«Ullern bydelsutvalg slutter seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak med følgende tillegg:  
Ullern bydelsutvalg vil særlig påpeke behovet for ungdomsskole og bibliotek/kulturhus/idrettshall sett i lys av mulighetstudie for Skøyenområdet og forventet befolkningsvekst.»
- PS 13/134 Drammensveien 145 og 147 - uttalelse til forslag om reguleringsplan - kunngjøring om offentlig ettersyn**  
Ullern bydelsutvalg fattet følgende enstemmige vedtak:  
«Med henvisning til Plan- og bygningsetatens brev av 24.10.2013 vedrørende kunngjøring om offentlig ettersyn anbefales alternativ 3.»
- PS 13/135 Krysset Vækerøveien x Lyseveien x Lysehagan - uttalelse til forslag om oppsetting av trafikksignalanlegg**  
Ullern bydelsutvalg fattet følgende enstemmige vedtak:  
«Det anbefales at nevnte kryss signalreguleres samt at det settes opp punktbelysning over gangfeltet som dekker både ventearealer og veien.»
- PS 13/136 Guvernørens vei 7 - uttalelse til forslag om oppheving av regulering til veiformål Guvernørens vei-Ørakerveien**  
Ullern bydelsutvalg fattet følgende enstemmige vedtak:  
«Ullern bydelsutvalg slutter seg til Plan- og bygningsetatens forslag og kommentarer slik det fremkommer i referat datert 03.09.2013 fra oppstartmøte, herunder at vei 940 omreguleres i sin helhet med bestemmelser som i småhusplanen.  
  
Imidlertid tas det forbehold om resultatet av nærmere undersøkelser om det finnes gangforbindelser eller om det er behov for slike i området, og at ny regulering eventuelt må ta hensyn til resultatet av disse undersøkelsene.»
- PS 13/137 Rapport fra møte i tilsynsutvalget Madserud sykehjem 10.10.2013**  
Ullern bydelsutvalg fattet følgende enstemmige vedtak:  
«Rapport fra møte i tilsynsutvalget ved Madserud sykehjem 10.10.2013 tas til etterretning med følgende merknad: Utvalget var på besøk i 2.etg og ikke 3.etg som det står skrevet i protokollen.»
- PS 13/138 Rapport fra møte i tilsynsutvalget Smestadhjemmet 10.10.2013**  
Ullern bydelsutvalg fattet følgende enstemmige vedtak:  
«Rapport fra møte i tilsynsutvalget ved Smestadhjemmet 10.10.2013 tas til etterretning.»
- PS 13/139 Rapport fra møte i tilsynsutvalget Øvre Skogvei bolig 20.10.2013**  
Ullern bydelsutvalg fattet følgende enstemmige vedtak:  
«Tilsynet ble gjennomført 10.10.2013. Rapport fra møte i tilsynsutvalget ved Øvre Skogvei bolig 10.10.2013 tas til etterretning. Administrasjonen bes sende brev til Omsorgsbygg vedr. behov for oppgradering av kjøkken og sanitæranlegg for de ansatte. Administrasjonen bes følge opp behovet for en ny oppvaskmaskin.»



- PS 13/140 Søknaad om bevilging - Maschmanns Bistro**  
Ullern bydelsutvalg fattet følgende enstemmige vedtak:  
«Det anbefales at Maschmanns AS for Maschmanns Bistro i Karenslyst allè 51 innvilges serverings- og skjenkebevilging, utvidelse av areal, med åpningstid/skjenketid inne til 01.00/00.30 og åpningstid/skjenketid ute til 22.00/21.30.»
- OS 13/40 Økonomisk rapportering pr. november 2013**  
Ullern bydelsutvalg fattet følgende enstemmige vedtak:  
«Bydelsutvalget tar økonomirapporteringen pr. november 2013 til orientering.»
- OS 13/41 Driftsavtale Ullern frivilligsentral 2014-2017**  
Ullern bydelsutvalg fattet følgende enstemmige vedtak:  
«Samarbeidsavtalen mellom Bydel Ullern og Ullern frivilligsentral tas til orientering.»
- OS 13/42 Rapport fra tjenestene 8/2013**  
Ullern bydelsutvalg fattet følgende enstemmige vedtak:  
«Rapport 8/2013 fra tjenestene tas til orientering.»
- OS 13/43 Rapportering pleie- og omsorgstjenester 2013**  
Ullern bydelsutvalg fattet følgende enstemmige vedtak:  
«Saken tas til orientering.»
- OS 13/44 Referat fra arbeidsutvalgets møte 09.12.2013**  
Ullern bydelsutvalg fattet følgende enstemmige vedtak:  
«Referat fra arbeidsutvalgets møte 09.12.2013 tas til orientering.»